

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument ta' sessjoni

A6-0279/2009

29.4.2009

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-
ħolqien ta' Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Ażil
(COM(2009)0066 – C6-0071/2009 – 2009/0027(COD))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Jean Lambert

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
maġġoranza tal-voti mitfugħa
- **I Proċedura ta' koperazzjoni (l-ewwel qari)
maġġoranza tal-voti mitfugħa
- **II Proċedura ta' koperazzjoni (it-tieni qari)
maġġoranza tal-voti mitfugħa, sabiex tiġi approvata l-pożizzjoni komuni
maġġoranza tal-Membri kollha tal-Parlament, sabiex tiġi miċħuda jew emendata l-pożizzjoni komuni
- *** Proċedura ta' kunsens
maġġoranza tal-Membri kollha tal-Parlament, apparti fil-każi msemmija fl-Artikoli 105, 107, 161 u 300 tat-Trattat KE u fl-Artikolu 7 tat-Trattat UE
- ***I Proċedura ta' kodeċiżjoni (l-ewwel qari)
maġġoranza tal-voti mitfugħa
- ***II Proċedura ta' kodeċiżjoni (it-tieni qari)
maġġoranza tal-voti mitfugħa, sabiex tiġi approvata l-pożizzjoni komuni
maġġoranza tal-Membri kollha tal-Parlament, sabiex tiġi miċħuda jew emendata l-pożizzjoni komuni
- ***III Proċedura ta' kodeċiżjoni (it-tielet qari)
maġġoranza tal-voti mitfugħa, sabiex jiġi approvat it-test kongunt

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni.)

Emendi għal test leġiżlattiv

Fl-emendi li jsiru mill-Parlament, it-test emendat huwa indikat b' tipa **qawwija u korsiva**. Fil-każ ta' atti li jemendaw, il-partijiet li jittiehdu kif inhum minn dispożizzjoni eżistenti li l-Parlament jixtieq jemenda, imma li l-Kummissjoni ma tkunx emendat, huma indikati b'tipa **qawwija**. It-tħassir eventwali li jikkonċerna dawn il-partijiet jiġi indikat kif ġej: [...]. Test *korsiv normal* huwa indikazzjoni għas-servizzi tekniċi li turi partijiet tat-test leġiżlattiv li għalihom qed tkun proposta korrezzjoni bl-iskop li tghin fil-preparazzjoni tat-test finali (pereżempju, żbalji ovrji jew nuqqasijiet f'verżjoni lingwistika minnhom). Il-korrezzjonijiet proposti huma suġġetti għall-qbil tas-servizzi tekniċi involuti.

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW **Error!
Bookmark not defined.**

EXPLANATORY STATEMENT**Error! Bookmark not defined.**

OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-BAGĠITS**Error! Bookmark not defined.**

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-holqien ta' Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Azil (COM(2009)0066 – C6-0071/2009 – 2009/0027(COD))

(Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2009)0066),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 251(2), l-Artikolu 63(1) u (2) u l-Artikoli 66 tat-Trattat KE, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C6–0071/2009),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Baġits (A6–0279/2009),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jenfasizza li d-dispożizzjonijiet tal-Punt 47 tal-Ftehma Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tajba¹ (IIA) għandhom japplikaw għat-twaqqif ta' Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Azil; jenfasizza li, jekk l-awtorità legiżlattiva tiddeċiedi favur it-twaqqif ta' aġenzija bħal din, il-Parlament għandu jidhol f'negozjati mal-branka l-oħra tal-awtorità baġitarja bil-għan li jintlahaq ftehim f'waqtu dwar il-finanzjament ta' din l-aġenzija skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tal-IIA;
 4. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pozizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Il-kooperazzjoni Prattika fis-settur tal-azil għandha l-għan li żżid il-konverġenza tal-proċessi deċiżjonali tal-Istati Membri

Emenda

(5) Il-kooperazzjoni Prattika fis-settur tal-azil għandha l-għan li żżid il-konverġenza **u l-kwalità** tal-proċessi deċiżjonali tal-

¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

f'dan il-qasam, fi hdan il-qafas legizlattiv Ewropew. Fis-snin reċenti saru diġà numru sostanzjali ta' attivitajiet prattiċi ta' kooperazzjoni, notevolment l-adozzjoni ta' approċċ komuni dwar Informazzjoni tal-Pajjiż ta' Orìgini u dwar it-twaqqif ta' Programm ta' Tahriġ Komuni Ewropew fil-qasam tal-Azil.

Istati Membri f'dan il-qasam, fi hdan il-qafas legizlattiv Ewropew. Fis-snin reċenti saru diġà numru sostanzjali ta' attivitajiet prattiċi ta' kooperazzjoni, notevolment l-adozzjoni ta' approċċ komuni dwar Informazzjoni tal-Pajjiż ta' Orìgini u dwar it-twaqqif ta' Programm ta' Tahriġ Komuni Ewropew fil-qasam tal-Azil.

Ġustifikazzjoni

L-uffiċċju għandu jaħdem ukoll biex tittejjeb il-kwalità tal-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet fl-Istati Membri kollha, u mhux biss il-konformità tiegħu.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) L-Uffiċċju jappoġġja, għall-Istati Membri li s-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil nazzjonali tagħhom tinsab taħt pressjonijiet partikolari u sproporzjonali, partikolarment minhabba s-sitwazzjoni ġeografika jew demografika tagħhom, l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmi ta' solidarjetà mmirati biex jiffavorixxu, ***fuq bażi volontarja u kkoordinata***, tqassim aħjar tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali tal-Istati Membri lejn Stati Membri oħrajn, filwaqt li jiġi żgurat li s-sistemi tal-azil ma jiġux abbużati.

Emenda

(6) L-Uffiċċju jappoġġja, għall-Istati Membri li s-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil nazzjonali tagħhom tinsab taħt pressjonijiet partikolari u sproporzjonali, partikolarment minhabba s-sitwazzjoni ġeografika jew demografika tagħhom, l-implimentazzjoni ta' mekkaniżmi ta' solidarjetà ***vinkolanti*** mmirati biex jiffavorixxu, fuq bażi volontarja u kkoordinata, tqassim aħjar tal-benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali tal-Istati Membri lejn Stati Membri oħrajn ***skont regoli mhux-diskrezzjonali, trasparenti u inekwivoċi***, filwaqt li jiġi żgurat li s-sistemi tal-azil ma jiġux abbużati.

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda ta' "fuq bażi volontarja" ma tkun b'ebda mod ta' għajjnuna biex tintwera solidarjetà lejn l-Istati Membri li qed jiffaċċjaw pressjonijiet speċifiċi u sproporzjonati fuq is-sistemi nazzjonali tagħhom ta' azil.

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Sabiex jibbenefika mill-esperjenza u l-appoġġ tal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHCR), l-Uffiċċju għandu jaħdem f'kooperazzjoni mill-qrib ma' dan. Għalhekk, ir-rwol tal-UNHCR għandu jkun rikonoxxut bis-shiħ u **dan tal-aħhar għandu jkun involut** bis-shiħ fil-hidma tal-Uffiċċju. L-Uffiċċju għandu wkoll jaħdem f'kollaborazzjoni stretta mal-korpi kompetenti tal-Istati Membri li jwettqu missjonijiet fis-settur tal-ażil, mas-servizzi nazzjonali ta' immigrazzjoni u tal-ażil jew servizzi oħra u juża l-ħiliet u l-esperjenza ta' dawn is-servizzi, flimkien mal-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Uffiċċju biex jiġi żgurat it-twettiq tal-missjoni tiegħu.

Emenda

(9) Sabiex jibbenefika mill-esperjenza u l-appoġġ tal-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti (UNHCR) **u tal-NGOs**, l-Uffiċċju għandu jaħdem f'kooperazzjoni mill-qrib ma' dan. Għalhekk, ir-rwol tal-UNHCR **u tal-NGOs** għandu jkun rikonoxxut bis-shiħ u **dawn tal-aħhar għandhom ikunu involuti** bis-shiħ fil-hidma tal-Uffiċċju. L-Uffiċċju għandu wkoll jaħdem f'kollaborazzjoni stretta mal-korpi kompetenti tal-Istati Membri li jwettqu missjonijiet fis-settur tal-ażil, mas-servizzi nazzjonali ta' immigrazzjoni u tal-ażil jew servizzi oħra u juża l-ħiliet u l-esperjenza ta' dawn is-servizzi, flimkien mal-Kummissjoni. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Uffiċċju biex jiġi żgurat it-twettiq tal-missjoni tiegħu.

Ġustifikazzjoni

Esperti indipendenti dwar l-ażil, bħall-organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs), persuni involuti fil-qasam, imħallfin u akkademiċi jistgħu jipprovdu input essenzjali lill-ħidma tal-EASO sabiex ikun żgurat li jilhaq l-għanijiet tiegħu li tinħoloq Sistema Ewropea Komuni tal-Ażil.

Emenda 4

Proposta għal regolament

Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom ikunu rappreżentati fil-Kunsill Amministrattiv sabiex jikkontrollaw effettivament il-funzjonijiet tal-Uffiċċju. Kemm jista' jkun, il-Kunsill Amministrattiv għandu jkun magħmul

Emenda

(14) Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom ikunu rappreżentati fil-Kunsill Amministrattiv sabiex jikkontrollaw effettivament il-funzjonijiet tal-Uffiċċju. Kemm jista' jkun, il-Kunsill Amministrattiv għandu jkun magħmul

mill-Kapijiet operazzjonali tas-servizzi nazzjonali responsabbli għall-politika dwar l-ażil, jew rappreżentanti tagħhom. Dan għandu jkun fdat bis-setgħat meħtieġa sabiex jistabbilixxi l-baġit, jivverifika l-eżekuzzjoni tiegħu, jadotta r-regoli finanzjarji xierqa, jistabbilixxi proċeduri trasparenti ta' hidma sabiex jittiehdu deċiżjonijiet mill-Uffiċċju u jaħtar id-Direttur Eżekuttiv. Sabiex l-UNHCR jiġi involut bis-sħiħ fil-hidmiet tal-Uffiċċju u meta jitqies l-esperjenza tiegħu fil-qasam tal-ażil, l-UNHCR għandu jkun membru tal-Kunsill Amministrattiv mingħajr dritt għall-vot.

mill-Kapijiet operazzjonali tas-servizzi nazzjonali responsabbli għall-politika dwar l-ażil, jew rappreżentanti tagħhom. Dan għandu jkun fdat bis-setgħat meħtieġa sabiex jistabbilixxi l-baġit, jivverifika l-eżekuzzjoni tiegħu, jadotta r-regoli finanzjarji xierqa, jistabbilixxi proċeduri trasparenti ta' hidma sabiex jittiehdu deċiżjonijiet mill-Uffiċċju u jaħtar id-Direttur Eżekuttiv. In vista tal-perizja fil-qasam tal-ażil, l-UNHCR għandu jkun membru bla vot tal-Bord biex tkun involuta kompletament fil-hidma tal-Uffiċċju. ***Minhabba n-natura tax-xogħlijiet tal-Uffiċċju u l-irwol tad-Direttur Eżekuttiv, il-Parlament Ewropew għandu jiġi involut fl-għażla tal-kandidati li ġew proposti għal din il-pożizzjoni.***

Ġustifikazzjoni

Għadd ta' responsabilitajiet bażilari jinghataw lid-Direttur Eżekuttiv tal-EASO, li jinkludu l-kapaċità li jagħmel abbozzi ta' rapporti fil-pajjiżi ta' oriġini. Huwa importanti li l-persuna li tokkupa din il-pożizzjoni tilhaq l-ogħla standards f'termini ta' kompetenzi u indipendenza professjonali. It-tiżiż tal-involviment Parlamentari fil-proċedura tal-ħatra tiżgura kontabilità demokratika akbar. Dan it-tip ta' involviment ma jikkostitwixxix kontradizzjoni mal-irwol tal-Parlament Ewropew fis-sorveljanza baġitarja minhabba li proċedura bħal din diġà qiegħda fis-seħħ fl-FRA, aġenzija oħra tal-UE.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Sabiex tiġi garantita l-awtonomija u l-indipendenza kompleta tal-Uffiċċju, jaqbel li jinghata baġit awtonomu, ipprovdut essenzjalment mill-kontribuzzjonijiet tal-Komunità. Il-proċedura Komunitarja tal-baġit għandha tkun applikabbli sakemm il-kontribuzzjoni Komunitarja u kull sussidju ieħor li għandu jithallas mill-baġit generali tal-Unjoni Ewropea huma kkunsidrati. Il-verifika tal-kontijiet għandha ssir mill-Qorti tal-Awdituri tal-Komunitajiet

Emenda

(16) Sabiex tiġi garantita l-awtonomija u l-indipendenza kompleta tal-Uffiċċju, jaqbel li jinghata baġit awtonomu, ipprovdut essenzjalment mill-kontribuzzjonijiet tal-Komunità. ***Il-finanzjament tal-Uffiċċju tajjeb li jkun suġġett għall-ftehim mill-awtorità baġitarja kif stabbilit fil-Punt 7 tal-Ftehma Interistituzzjonali (IIA) tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tajba.*** Il-proċedura Komunitarja tal-baġit għandha

Ewropej.

tkun applikabbli sakemm il-kontribuzzjoni Komunitarja u kull sussidju ieħor li għandu jithallas mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea huma kkunsidrati. Il-verifika tal-kontijiet għandha ssir mill-Qorti tal-Awdituri tal-Komunitajiet Ewropej.

1 ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

Ġustifikazzjoni

Għandha tkun inserita referenza għall-ħtieġa ta' ftehim bejn iż-żewġ fergħat tal-awtorità baġitarja dwar l-iffinanzjar tal-Uffiċċju, kif mitlub mill-IIA, fil-premessa dwar il-kwistjonijiet baġitarji.

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Biex jaqdi dmirijietu sew, u sakemm dan ikun meħtieġ għall-kompiti tiegħu, l-Uffiċċju għandu jikkoopera ma' korpi Komunitarji oħra, notevolment mal-Aġenzija Ewropea għall-Amministrazzjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva għall-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (FRONTEX), imwaqqfa bir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (FRA), imwaqqfa bir-Regolament (KE) Nru 168/2007. Għandu jikkoopera wkoll mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, il-korpi internazzjonali kompetenti fl-oqsma ggvernati minn dan ir-Regolament, u ma' pajjiżi terzi, fil-qafas ta' ftehim ta' ħidma konklużi b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti tat-Trattat.

Emenda

(17) Biex jaqdi dmirijietu sew, u sakemm dan ikun meħtieġ għall-kompiti tiegħu, l-Uffiċċju għandu jikkoopera ma' korpi Komunitarji oħra, notevolment mal-Aġenzija Ewropea għall-Amministrazzjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva għall-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (FRONTEX), imwaqqfa bir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (FRA), imwaqqfa bir-Regolament (KE) Nru 168/2007. Għandu jikkoopera wkoll mal-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiżi terzi, il-korpi internazzjonali kompetenti fl-oqsma ggvernati minn dan ir-Regolament, u ma' pajjiżi terzi, fil-qafas ta' ftehim ta' ħidma konklużi b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti tat-Trattat ***bit-tir li tkun żgurata l-ottemperanza mal-istandards legali internazzjonali u komunitarji dwar l-ażil.***

Ġustifikazzjoni

Il-kooperazzjoni tal-uffiċċju ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali għandu jkollha biss l-iskop li jkun żgurat li jitharsu l-istandards legali Komunitarji u internazzjonali dwar l-ażil.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Sabiex iwettaq sew dmirijietu, l-Uffiċċju għandu jkun miftuħ għall-parteci-pazzjoni tal-pajjiżi li kkonkludew ftehimiet mal-Komunità Ewropea li permezz tagħhom adottaw u japplikaw il-legiżlazzjoni Komunitarja fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament, bħad-Danimarka, in-Norveġja, l-Iżlanda u l-Iżvizzera. L-Uffiċċju jista' wkoll, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni, jikkonkludi arrangamenti ta' hidma, **konformi mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat**, ma' pajjiżi oħra minbarra dawk li kkonkludew ftehim mal-Komunità Ewropea li permezz tagħhom adottaw u japplikaw il-legiżlazzjoni Komunitarja. Madankollu, l-Uffiċċju m'għandu fl-ebda każ jiżviluppa politika barranija awtonoma.

Emenda

(18) Sabiex iwettaq sew dmirijietu, l-Uffiċċju għandu jkun miftuħ għall-parteci-pazzjoni tal-pajjiżi li kkonkludew ftehimiet mal-Komunità Ewropea li permezz tagħhom adottaw u japplikaw il-legiżlazzjoni Komunitarja fil-qasam kopert minn dan ir-Regolament, bħad-Danimarka, in-Norveġja, l-Iżlanda u l-Iżvizzera. L-Uffiċċju jista' wkoll, wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni, jikkonkludi arrangamenti ta' hidma, **bil-għan li tkun żgurata l-ottemperanza mal-istandards legali internazzjonali u komunitarji dwar l-ażil**, ma' pajjiżi oħra minbarra dawk li kkonkludew ftehim mal-Komunità Ewropea li permezz tagħhom adottaw u japplikaw il-legiżlazzjoni Komunitarja. Madankollu, l-Uffiċċju m'għandu fl-ebda każ jiżviluppa politika barranija awtonoma.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tispeċifika n-natura ta' kull tip ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, li għandha tkun limitata għall-iżgurar tal-konformità mal-istandards legali Komunitarji u internazzjonali dwar l-ażil.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 18 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18a) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju

2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej¹ (Regolament Finanzjarju), u b'mod partikolari l-Artikolu 185 tiegħu, għandu japplika għall-Uffiċċju,

ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

Ġustifikazzjoni

L-Uffiċċju hu stabbilit bħala aġenzija tal-Unjoni Ewropea u ffinanzjat skont l-IIA. Dan għandu jkun rifless fil-bażi legali msemmija fid-Deċiżjoni.

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 5 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. L-Uffiċċju m'għandu jkollu l-ebda setgħa diretta jew indiretta fit-tehd ta' deċiżjonijiet mill-awtoritajiet tal-Istati Membri dwar applikazzjonijiet individwali għall-protezzjoni internazzjonali.

Emenda 10

Proposta għal regolament Artikolu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) il-ġbir, billi jintużaw is-sorsi rilevanti kollha ta' informazzjoni, notevolment governattivi u mhux governattiva, informazzjoni relatata mal-pajjiżi ta' oriġini ta' dawk li jitolbu l-ażil u tal-persuni li jitolbu protezzjoni internazzjonali.

(a) il-ġbir ta' informazzjoni **rilevanti, affidabbli, eżatta u aġġornata** dwar il-pajjiżi ta' oriġini ta' min jitlob l-ażil u ta' persuni li japplikaw għall-protezzjoni internazzjonali **b'mod trasparenti u imparzjali**, billi jintużaw is-sorsi kollha rilevanti ta' informazzjoni, inklużi l-organizzazzjonijiet governattivi u mhux governattivi, **l-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-istituzzjonijiet tal-UE;**

Gustifikazzjoni

Billi l-informazzjoni trid tingabar mis-sorsi rilevanti kollha, l-abbozzar tar-rapporti għandu jsir ukoll abbażi tas-sorsi rilevanti kollha. Dawn jinkludu mhux biss rapporti minn gvernijiet u NGOs, izda wkoll minn organizzazzjonijiet internazzjonali bhall-UNHCR u l-istituzzjonijiet tal-UE, pereżempju permezz ta' żjarat tal-Kumitati tal-PE lil pajjiżi terzi li minnhom jista' jkun hemm persuni li jitolbu l-ażil. L-informazzjoni għandha tingabar ukoll b'mod trasparenti u imparzjali, bla ebda ndħil politiku.

Emenda 11

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

b) l-amministrazzjoni u l-iżvilupp ta' portal li jigbor l-informazzjoni relatata mal-pajjiżi ta' orijini u l-manteniment tal-portal.

Emenda

b) l-amministrazzjoni u l-iżvilupp ta' portal li jigbor l-informazzjoni relatata mal-pajjiżi ta' orijini u l-manutenzjoni tal-portal, **kif ukoll l-iżgurar li jkun aċċessibbli u trasparenti;**

Gustifikazzjoni

Għandu jkun żgurat li l-portal komuni ma jkunx aċċessibbli biss għall-Istati Membri iżda wkoll għal min jitlob l-ażil. Sabiex tkun żgurata l-ugwaljanza fil-qafas tas-CEAS u meta titqies l-importanza tas-COI fid-determinazzjoni tal-istatus huwa importanti li dawk li qed ifittxu l-kenn u l-avukati tagħhom ikollhom aċċess għall-istess informazzjoni bhall-awtoritajiet inkarigati mill-ażil.

Emenda 12

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-analiżi tal-informazzjoni dwar il-pajjiżi ta' orijini u t-tfassil tar-rapporti dwar il-pajjiżi ta' orijini

Emenda

(d) l-analiżi **imparzjali** tal-informazzjoni dwar il-pajjiżi ta' orijini u t-tfassil tar-rapporti dwar il-pajjiżi ta' orijini **skont il-punt (a), filwaqt li toqrob lejn kriterji komuni tal-valutazzjoni;**

Gustifikazzjoni

Billi l-informazzjoni trid tingabar mis-sorsi rilevanti kollha, l-abbozzar tar-rapporti għandu jsir ukoll abbażi tas-sorsi rilevanti kollha. Dawn jinkludu mhux biss rapporti minn gvernijiet

u NGOs, izda wkoll minn organizzazzjonijiet internazzjonali bhall-UNHCR u l-istituzzjonijiet tal-UE, pereżempju permezz ta' zjarat tal-Kumitati tal-PE lil pajjiżi terzi li minnhom jista' jkun hemm persuni li jitolbu l-ażil. L-informazzjoni għandha tingabar ukoll b'mod trasparenti u imparzjali, bla ebda ndhil politiku.

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-Istati Membri li s-sistema ta' azil nazzjonali tagħhom jinsab taht pressjonijiet partikolari u sproporzjonati, speċjalment minhabba s-sitwazzjoni ġeografika jew demografika tagħhom, l-Uffiċċju jikkoordina l-iskambju ta' informazzjoni u kull azzjoni oħra marbuta mal-implimentazzjoni tal-istrumenti u l-mekkaniżmi relatati mat-trasferiment intrakomunitarju, **fuq bażi volontarja**, tal-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni Ewropea.

Emenda

Għall-Istati Membri li s-sistema ta' azil nazzjonali tagħhom jinsab taht pressjonijiet partikolari u sproporzjonati, speċjalment minhabba s-sitwazzjoni ġeografika jew demografika tagħhom, l-Uffiċċju jikkoordina l-iskambju ta' informazzjoni u kull azzjoni oħra marbuta mal-implimentazzjoni tal-istrumenti u l-mekkaniżmi relatati mat-trasferiment intrakomunitarju, fuq bażi volontarja, tal-benefiċjarji tal-protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni Ewropea.

Ġustifikazzjoni

Jekk l-allokazzjoni mill-ġdid se ssir "fuq bażi volontarja" biss, ma tkun b'ebda mod ta' għajnuma biex tintwera solidarjetà lejn l-Istati Membri li minhabba s-sistemi nazzjonali tal-ażil tagħhom qed ihabbtu wiċċhom ma' pressjonijiet speċifiċi u sproporzjonati.

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Uffiċċju jistabbilixxi u jiżviluppa t-taħriġ maħsub għall-membri tal-amministrazzjonijiet u ġuriżdizzjonijiet nazzjonali kollha, kif ukoll għas-servizzi nazzjonali kompetenti kollha tal-Istati Membri fil-qasam tal-ażil.

Emenda

1. L-Uffiċċju jistabbilixxi u jiżviluppa **b'kooperazzjoni mill-qrib mal-UNHCR u l-NGOs relevanti** t-taħriġ maħsub għall-membri tal-amministrazzjonijiet u ġuriżdizzjonijiet nazzjonali kollha, kif ukoll għas-servizzi nazzjonali **jew l-NGOs** kompetenti kollha tal-Istati Membri fil-

qasam tal-ażil.

Ġustifikazzjoni

Kemm il-UNHCR kif ukoll xi NGOs jistgħu jipprovdu taħriġ ta' kwalità għolja kif ukoll jibbenefikaw minnu. F'xi Stati Membri, l-NGOs huma involuti b'mod uffċjali fil-proċess tal-ażil.

Emenda 15

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Uffiċċju jamministra u jiżviluppa kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil.

Emenda

2. L-Uffiċċju għandu jamministra u jiżviluppa kurrikulu Ewropew fil-qasam tal-ażil **li għandu, tal-anqas, jipprovdi t-taħriġ dwar il-liġi u l-istandards internazzjonali tar-refuġjati u tad-drittijiet tal-bniedem kif ukoll dwar l-acquis tal-UE dwar l-ażil.**

Ġustifikazzjoni

L-EAC għandu jinkludi taħriġ dettaljat dwar il-liġi u l-istandards internazzjonali tar-refuġjati u d-drittijiet tal-bniedem peress li huma s-sisien tal-acquis tal-UE dwar l-ażil.

Emenda 16

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

4. *It-taħriġ speċifiku huwa ffukat partikolarment fuq:*

Emenda

4. *L-attivitajiet ta' taħriġ speċifiku **jew tematiku** għandu jinkludi:*

Ġustifikazzjoni

It-taħriġ ġenerali huwa inkluż fil-Kurrikulu Ewropew dwar l-Ażil. Il-lista inkluża hawn fuq hija taħlita ta' taħriġ speċifiku u tematiku.

Emenda 17

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. Għal dawk l-esperti li jiffurmaw parti mir-rizerva ta' intervent għall-ażil kif imsemmi fl-**Artikolu 15(3)**, l-Uffiċċju jorganizza taħriġ speċjalizzat relatat mal-karigi li jkunu mitluba jwettqu u l-kompetenzi li jkollhom jużaw, bl-istess mod għall-eżerċizzji perjodiċi għall-dawn l-esperti skont l-iskeda ta' taħriġ speċjalizzat u l-eżerċizzji indikati fil-programm ta' hidma annwali tiegħu.

Emenda

6. Għal dawk l-esperti li jiffurmaw parti mir-rizerva ta' intervent għall-ażil kif imsemmi fl-**Artikolu 15**, l-Uffiċċju jorganizza taħriġ speċjalizzat relatat mal-karigi li jkunu mitluba jwettqu u l-kompetenzi li jkollhom jużaw, bl-istess mod għall-eżerċizzji perjodiċi għall-dawn l-esperti skont l-iskeda ta' taħriġ speċjalizzat u l-eżerċizzji indikati fil-programm ta' hidma annwali tiegħu.

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu 15(3) ma jeżistix.

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. L-Uffiċċju jista' jorganizza attivitajiet ta' taħriġ f'kooperazzjoni mal-Istati Membri fit-territorju tagħhom.

Emenda

7. L-Uffiċċju jista' jorganizza attivitajiet ta' taħriġ f'kooperazzjoni mal-Istati Membri **u l-NGOs** fit-territorju tagħhom.

Ġustifikazzjoni

Ara l-ġustifikazzjoni għall-emenda 16.

Emenda 19

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

L-Uffiċċju jikkoordina l-iskambju ta' informazzjoni u kull azzjoni oħra li jsiru fir-rigward tal-istallazzjoni mill-ġdid tar-refuġjati fi hdan l-Unjoni Ewropea.

Emenda

L-Uffiċċju jikkoordina l-iskambju ta' informazzjoni u kull azzjoni oħra li jsiru fir-rigward tal-istallazzjoni mill-ġdid tar-refuġjati fi hdan l-Unjoni Ewropea, **filwaqt**

li jiġu kkunsidrati l-prinċipji ta' solidarjetà u ta' piż kondiviż.

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi enfasizzat il-prinċipju ta' solidarjetà u ta' piż kondiviż fil-kuntest ta' skambju ta' informazzjoni u tal-azzjoni relatata mal-istallazzjoni mill-ġdid tar-refuġjati.

Emenda 20

**Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Fil-qafas tal-mandat tiegħu, u skont l-Artikolu 47, l-Uffiċċju jista' ***jistabilixxi forom ta' kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, dwar l-aspetti tekniċi partikolarment f'dak li jirrigwarda*** t-tiżiħ tal-kapaċitajiet ta' pajjiżi terzi fil-qafas tal-programmi ta' protezzjoni reġjonali.

Emenda

Fil-qafas tal-mandat tiegħu, u skont l-Artikolu 47, l-Uffiċċju jista' ***jippromwovi*** t-tiżiħ tal-kapaċitajiet ta' pajjiżi terzi fil-qafas tal-programmi ta' protezzjoni reġjonali.

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tikkjarifika l-ambitu tal-koperazzjoni mal-pajjiżi terzi.

Emenda 21

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sabiex ikun jista' jagħmel evalwazzjoni tal-htigijiet tal-Istati Membri li jinsabu taħt pressjonijiet partikolari, l-Uffiċċju jiġbor, notevolment fuq bażi tal-informazzjoni pprovduta lill-Uffiċċju mill-Istati Membri ***u*** mill-UNHCR, kull informazzjoni utli li tippermetti l-identifikazzjoni, it-tnejjija u d-definizzjoni tal-miżuri ta' emerġenza mmirati biex jiffaċċjaw il-pressjonijiet partikolari, notevolment fil-qafas tar-Regolament (.../...) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabilixxi l-kriterji u l-mekkaniżmi tad-determinazzjoni tal-Istat

Emenda

1. Sabiex ikun jista' jagħmel evalwazzjoni tal-htigijiet tal-Istati Membri li jinsabu taħt pressjonijiet partikolari, l-Uffiċċju jiġbor, notevolment fuq bażi tal-informazzjoni pprovduta lill-Uffiċċju mill-Istati Membri, mill-UNHCR ***u minn organizzazzjonijiet rilevanti ohra***, kull informazzjoni utli li tippermetti l-identifikazzjoni, it-tnejjija u d-definizzjoni tal-miżuri ta' emerġenza mmirati biex jiffaċċjaw il-pressjonijiet partikolari, notevolment fil-qafas tar-Regolament (.../...) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabilixxi l-kriterji u l-

Membru responsabbli mill-eżami ta' talba ta' protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna bla stat.

mekkanizmi tad-determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbli mill-eżami ta' talba ta' protezzjoni internazzjonali pprezentata f'wiehed mill-Istati Membri minn ċittadin ta' pajjiż terz jew persuna bla stat.

Ġustifikazzjoni

Organizzazzjonijiet rilevanti oħra, bħall-ICRC, jistgħu wkoll jipprovdu informazzjoni utli u komplementari dwar il-ħtiġijiet tal-Istati Membri.

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Uffiċċju jiġbor u janalizza b'mod sistematiku, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, l-istrutturi u l-persunal disponibbli, notevolment fit-traduzzjoni u l-interpretazzjoni, kif ukoll il-kapaċitajiet ta' akkoljenza fil-qasam tal-ażil fl-Istati Membri, sabiex isir skambju rapidu u affidabbli ta' informazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali differenti responsabbli fil-qasam tal-ażil.

Emenda

2. L-Uffiċċju jiġbor u janalizza b'mod sistematiku, abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri, l-istrutturi u l-persunal disponibbli, notevolment fit-traduzzjoni u l-interpretazzjoni ***u l-ghajjnuna fil-ġbir inizjali tal-informazzjoni biex l-Istati Membri jiġu appoġġjati meta jkun qed jiddeterminaw l-istatus***, kif ukoll il-kapaċitajiet ta' akkoljenza fil-qasam tal-ażil fl-Istati Membri, sabiex isir skambju rapidu u affidabbli ta' informazzjoni mill-awtoritajiet nazzjonali differenti responsabbli fil-qasam tal-ażil.

Ġustifikazzjoni

Mhux biss il-persunal disponibbli għat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni huwa importanti, iżda anke l-għadd ta' persunal disponibbli biex jgħinu fl-intervisti inizjali, billi dan bla dubju jkollu riperkussjonijiet fuq il-kwalità tal-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet.

Emenda 23

Proposta għal regolament Artikolu 10 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) iwaqqaf sistema ta' allarm *bikkri* *mimirat* biex *jinnotifika* l-Istati Membri dwar il-wasliet kbar eventwali ta' persuni li jitolbu l-protezzjoni internazzjonali;

Emenda

(a) iwaqqaf sistema ta' allarm *bikri* *mimirata* biex *tinnotifika* l-Istati Membri ***u lill-Kummissjoni*** dwar il-wasliet kbar eventwali ta' persuni li jitolbu l-protezzjoni internazzjonali;

Ġustifikazzjoni

– *Sistema ta' twissija bikrija bħal din għandha tagħmel referenza għal strument Komunitarju rilevanti li jittratta d-dhul bil-massa ta' persuni spustjati li jistgħu jinkludu persuni li jitolbu l-protezzjoni internazzjonali, iżda m'għandhiex tittratta dak l-istrument b'mod esklussiv.*

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 10 – punt a a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) fuq il-bażi ta' proposta mill-Kummissjoni, jimplimenta mekkaniżmu ta' solidarjetà li jorbot għall-allokazzjoni mill-ġdid ta' beneficijarji tal-protezzjoni internazzjonali minn Stati Membri li jhabbtu wiċċhom ma' pressjoni speċifika u sproporzjonata fuq is-sistema nazzjonali tagħhom tal-ażil, b'konsultazzjoni mal-Uffiċċju tal-Kummissarju Għoli għar-Refuġjati tan-Nazzjonijiet Uniti, filwaqt li jkun żgurat li l-allokazzjoni ġdida timxi fuq regoli trasparenti, mhux diskrezzjonali u mhux ekwivoċi;

Ġustifikazzjoni

Skema għall-allokazzjoni mill-ġdid ta' beneficijari tal-protezzjoni internazzjonali għandha tiġi elenkata wkoll f'dan l-artikolu.

Emenda 25

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Kull sena, l-Uffiċċju jhejji rapport dwar is-sitwazzjoni tal-ażil fl-Unjoni Ewropea. Fil-qafas ta' dan ir-rapport, l-Uffiċċju jivvaluta b'mod partikolari r-rizultati tal-azzjonijiet magħmula skont dan ir-Regolament u jagħmel analiżi komparattiva globali, sabiex jiffavorixxi għarfien aħjar mill-Istati Membri tal-aħjar prattiki li qed isiru, u jtejjeb l-kwalità, il-koerenza u l-effiċjenza tas-Sistema Komuni Ewropea tal-Ażil.

Emenda

1. Kull sena, l-Uffiċċju jhejji rapport dwar is-sitwazzjoni tal-ażil fl-Unjoni Ewropea. Fil-qafas ta' dan ir-rapport, l-Uffiċċju jivvaluta b'mod partikolari r-rizultati tal-azzjonijiet magħmula skont dan ir-Regolament u jagħmel analiżi komparattiva globali, sabiex jiffavorixxi għarfien aħjar mill-Istati Membri tal-aħjar prattiki li qed isiru, u jtejjeb l-kwalità, il-koerenza u l-effiċjenza tas-Sistema Komuni Ewropea tal-Ażil. ***Ir-rapport għandu jittressaq lill-Parlament Ewropew u lill-Kummissjoni.***

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li r-rapport jittressaq lill-korpi rilevanti sabiex tintuża kemm jista' jkun l-informazzjoni mogħtija fih u sabiex jingħata kont lill-istituzzjonijiet l-oħra tal-UE.

Emenda 26

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-Uffiċċju jista' jhejji, fuq talba tal-Kummissjoni, fuq opinjoni tal-Kumitat Eżekuttiv skont kif stipulat fl-Artikolu 30, f'kollaborazzjoni stretta tal-gruppi ta' ħidma tiegħu mal-Kummissjoni, dokumenti tekniċi relatati mal-implimentazzjoni tal-istrumenti Komunitarji fil-qasam tal-ażil, b'mod partikolari l-Linji Gwida jew il-manwali operattivi.

Emenda

2. L-Uffiċċju jista' jhejji, fuq talba tal-Kummissjoni, fuq opinjoni tal-Kumitat Eżekuttiv skont kif stipulat fl-Artikolu 30, f'kollaborazzjoni stretta mal-gruppi ta' ħidma tiegħu u mal-Kummissjoni, dokumenti tekniċi relatati mal-implimentazzjoni tal-istrumenti Komunitarji fil-qasam tal-ażil, b'mod partikolari l-Linji Gwida jew il-manwali operattivi. ***Il-UNHCR għandu jkun parteċipant ewlieni fl-iżvilupp tal-linji gwida tal-UE sabiex tkun żgurata l-konsistenza mal-istandards internazzjonali. Għal suġġetti li dwarhom***

diġà jeżistu linji gwida tal-UNHCR, dawn għandhom iservu bħalu l-punt ta' tluq għall-koperazzjoni Prattika Sabiex jitmnaqqsu d-distakki fil-prattika.

Ġustifikazzjoni

Il-UNHCR diġà żviluppa għadd ta' linji gwida dwar elementi differenti tal-liġi u tal-prattika dwar is-sugġett tar-refuġjati u għandu l-kompetenza f'dan il-qasam li għandha tintuża sabiex tkun żgurata l-konsistenza mal-istandards internazzjonali kif ukoll sabiex jitmnaqqsu d-distakki fil-prattika.

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Fuq talba tal-Parlament Ewropew, l-Uffiċċju jista' jabbazza rapporti dwar aspetti speċifiċi tal-implimentazzjoni tal-acquis tal-UE dwar l-ażil li jikkoncernaw il-protezzjoni internazzjonali.

Ġustifikazzjoni

Il-Parlament Ewropew għandu interess fl-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni li kien involut fl-iżvilupp tagħha.

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 16 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Meta l-Istati Membri ma jkunux jistgħu jipprovdu l-kompetenza meqjusa bħala essenzjali għall-operat tiegħu, l-Uffiċċju jista' jiehu l-miżuri meħtieġa biex jakkwista tali kompetenza minn esperti u organizzazzjonijiet rilevanti, filwaqt li jirrikorri għall-kompetenza tal-Forum Konsultattiv.

Ġustifikazzjoni

Sabiex l-Uffiċċju jaħdem b'mod effettiv irid ikollu l-possibilità li jagħmel użu mill-kompetenza esterna meta jkun meħtieġ, partikolarment fil-każijiet fejn l-Istati Membri ma jkunux jistgħu jipprovduha.

Emenda 29

Proposta għal regolament

Artikolu 28 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Uffiċċju huwa mahtur mill-Kunsill Amministrattiv għal perjodu ta' hames snin, ***abbażi ta' lista ta' kandidati proposti mill-Kummissjoni. Qabel ma jinħatar, il-kandidat magħżul mill-Kunsill Amministrattiv jkun mitlub jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat/i kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb domandi mill-membri tagħhom.***

Emenda

1. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Uffiċċju huwa mahtur mill-Kunsill Amministrattiv għal perjodu ta' hames snin ***skont il-proċedura ta' koperazzjoni prevista f'dan l-Artikolu. Id-Direttur għandu jiġi mahtur fuq il-bażi tal-merti personali tiegħu jew tagħha, l-esperjenza fil-qasam tal-ażil u l-hiliet amministrattivi u ta' tmexxija. Il-proċedura ta' koperazzjoni għandha tkun kif ġej:***

- a) fuq il-bażi ta' lista mfassla mill-Kummissjoni wara sejha għall-kandidati u proċedura ta' selezzjoni trasparenti, l-applikanti għandhom qabel il-ħatra jindirizzaw il-Kunsill u l-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew u jirrispondu l-mistoqsijiet;
- b) il-Parlament Ewropew u l-Kunsill imbagħad għandhom jagħtu l-opinjoni tagħhom u jiddikjaraw l-ordni tal-preferenza tagħhom;
- c) il-Kunsill Amministrattiv għandu jahtar id-Direttur filwaqt li jikkunsidra dawk l-opinjonijiet.

Ġustifikazzjoni

Id-Direttur Eżekuttiv tal-EASO se jkun responsabbli biex jabbozza r-rapporti dwar il-pajjiżi tal-orijini. Huwa importanti li l-persuna li tokkupa din il-pożizzjoni tilhaq l-ogħla standards f'termini ta' kompetenzi u indipendenza professjonali. It-tishih tal-involvement Parlamentari fil-proċedura tal-ħatra tiżgura kontabilità demokratika akbar. Dan it-tip ta' involvement ma jikkostitwixxix kontradizzjoni mal-irwol tal-Parlament Ewropew fis-sorveljanza baġitarja minħabba li proċedura bħal din diġà qieghda fis-seħħ fl-FRA, aġenzija oħra tal-UE.

Emenda 30

Proposta ghal regolament Artikolu 28 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kunsill Amministrattiv jinforma l-Parlament Ewropew dwar l-intenzjoni li *jgedded* il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv. Fix-xahar qabel ma *jsir dan it-tiġdid*, id-Direttur Eżekuttiv ***jista'*** jiġi mitlub jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat/i kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb domandi mill-membri tagħhom.

Emenda

3. Il-Kunsill Amministrattiv jinforma l-Parlament Ewropew dwar l-intenzjoni li *jestendi* l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv. Fix-xahar qabel ma *ssir din l-estensjoni*, id-Direttur Eżekuttiv ***għandu*** jiġi mitlub jagħmel dikjarazzjoni quddiem il-kumitat/i kompetenti tal-Parlament Ewropew u jwieġeb domandi mill-membri tagħhom.

Ġustifikazzjoni

L-għan ta' din l-emenda huwa li l-irwol tal-Parlament Ewropew fl-estensjoni possibbli tal-mandat tad-Direttur ikun konformi mal-kundizzjonijiet għall-ħatra inizjali.

Emenda 31

Proposta ghal regolament Artikolu 32 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. L-awtoritajiet lokali għandhom rwol importanti u kompetenza fil-qasam tal-politika tal-ażil u għandhom ikunu inklużi fil-Forum Konsultattiv.

Emenda 32

Proposta ghal regolament Artikolu 40 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Uffiċċju huwa entità tal-Komunità. Hu għandu personalità legali.

1. L-Uffiċċju huwa entità tal-Komunità ***imwaqqaf bi qbil mal-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju.*** Hu għandu personalità legali.

Gustifikazzjoni

Għandha tiżded referenza għar-regola bażika tar-regolament finanzjarju dwar it-twaqqif ta' aġenzji deċentralizzati li fuq il-bażi tagħha se jitwaqqaf l-Uffiċċju, fl-artikolu dwar id-definizzjoni legali u l-istatus tiegħu.

Emenda 33

Proposta għal regolament Artikolu 42 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni *għandhom japplikaw* għad-dokumenti miżmuma mill-Uffiċċju.

Emenda

1. ***L-Uffiċċju għandu jiżviluppa Prattiki amministrattivi tajbin sabiex jiġi żgurat l-ogħla livell possibbli ta' trasparenza fir-rigward tal-attivitajiet tiegħu.*** Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni *għandu japplika* għad-dokumenti miżmuma mill-Uffiċċju.

Gustifikazzjoni

Il-Premessa (13) u l-Artikolu 2(4) tal-proposta tal-Kummissjoni jistabbilixxu li l-Uffiċċju għandu jwettaq il-ħidmiet tiegħu b'mod li jkun jista' jservi bħala punt ta' referenza, inter alia, permezz 'tat-trasparenza tal-proċeduri u l-metodi tiegħu ta' operat'. Huwa vitali li l-Uffiċċju jopera b'mod trasparenti billi jiżgura li d-dokumenti rilevanti jkunu disponibbli għal numru akbar ta' nies. F'dan ir-rigward, l-Artikolu 17 tar-Regolament li jistabbilixxi l-FRA jipprovdi mudell utli.

Emenda 34

Proposta għal regolament Artikolu 47 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Għall-kwistjonijiet li huma konnessi mal-attivitajiet tiegħu, sal-limitu meħtieġ għat-twertiq tal-kompiti tiegħu u bi ftehim mal-Kummissjoni, l-Uffiċċju għandu jiffaċilita l-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi, taħt il-qafas tal-politika tal-Unjoni Ewropea fil-

Emenda

2. Għall-kwistjonijiet li huma konnessi mal-attivitajiet tiegħu, sal-limitu meħtieġ għat-twertiq tal-kompiti tiegħu u bi ftehim mal-Kummissjoni, ***u fil-limiti tal-mandat tiegħu,*** l-Uffiċċju għandu jiffaċilita l-kooperazzjoni operazzjonali bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi, taħt il-qafas tal-

qasam tar-relazzjonijiet esterni u jista' wkoll jikkoopera mal-awtoritajiet tal-pajjiżi terzi kompetenti, fuq aspetti tekniċi fl-oqsma irregolati minn dan ir-Regolament, taħt il-qafas tal-ftehimiet ta' hidma konkluzi ma' dawn l-awtoritajiet, skont id-*dispożizzjonijiet* rilevanti tat-Trattat.

politika tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tar-relazzjonijiet esterni u jista' wkoll jikkoopera mal-awtoritajiet tal-pajjiżi terzi kompetenti, fuq aspetti tekniċi fl-oqsma irregolati minn dan ir-Regolament, taħt il-qafas tal-ftehimiet ta' hidma konkluzi ma' dawn l-awtoritajiet, skont id-*dispożizzjonijiet* rilevanti tat-Trattat.

NOTA SPJEGATTIVA

L-għan tal-holqien tal-Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Azil (EASO) huwa li tinghata l-għajnuna esperta meħtieġa bħala kontribut għat-tfassil ta' Politika Ewropea Komuni dwar l-Azil li tkun konsistenti u ta' kwalità għolja. Sar xi progress permezz tal-koperazzjoni ad hoc bejn l-Istati Membri, iżda dan ma jipprovdi il-kontinwità ta' approċċ u l-appoġġ kontinwu, u lanqas l-iżvilupp u t-twaqqif tal-mekkaniżmi ta' solidarjetà li kienu identifikati bħala essenzjali għall-appoġġ tal-Istati Membri li jkunu qed jaffaċċjaw diffikultajiet partikulari. Ir-Rapporteur m'għandhiex dubju dwar il-valur miżjud lill-Istati Membri tal-introduzzjoni ta' dan l-Uffiċċju ta' Appoġġ ġdid, speċjalment fl-iżvilupp tal-fiduċja reċiproka u fil-qsim tar-responsabilità.

Il-htieġa ta' Uffiċċju bhal dan kienet identifikata fil-Programm ta' The Hague tal-2004: ippreveda li jittratta l-forom kollha ta' koperazzjoni bejn l-Istati Membri marbuta mas-Sistema Ewropea Komuni tal-Azil. L-impenn ittenna f'għadd ta' okkażjonijiet. F'Settembru 2008, il-Kunsill Ewropew adotta l-Patt Ewropew dwar l-Immigrazzjoni u l-Azil u qabel espressament li "... fl-2009 jiġi stabbilit Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew li jkollu l-kompitu li jiffaċilita l-iskambju ta' informazzjoni, ta' analiżi u ta' esperjenzi bejn l-Istati Membri, u li jiżviluppa l-koperazzjonijiet konkreti bejn l-amministrazzjonijiet inkarigati bl-eżami tat-talbiet għall-azil."

Il-Parlament Ewropew stess identifika l-htieġa ta' approċċ aktar konsistenti fl-implimentazzjoni tal-acquis dwar l-azil¹, partikolarment fir-rigward tal-kwalità tat-twettiq. Ir-rati ta' aċċettazzjoni ta' talbiet mill-istess pajjiż ta' oriġini jvarjaw ferm bejn l-Istati Membri, u dan iqajjem dubji dwar il-kwalità u l-interpretazzjoni tal-informazzjoni dwar il-pajjiżi ta' oriġini ta' min jagħmel talba; il-fatt li jkunu għadhom lura fl-ipproċessar tat-talbiet ukoll jindika li hemm diffikultajiet; xi Stati Membri, speċjalment fil-fruntieri tan-Nofsinhar iġarrbu problemi minhabba l-għadd sinifikanti ta' persuni li jaslu f'ċerti żminijiet u jista' jkun diffiċli li jiġu identifikati dawk il-persuni li jeħtieġu l-protezzjoni; il-kwalità tal-kundizzjonijiet ta' fejn jintlaqgħu żgur li tvarja, partikolarment fl-użu ta' ċentri magħluqa. Dawn huma biss ftit mill-kwistjonijiet li qajjem il-Parlament.

Għaldaqstant, il-Parlament appoġġa wkoll il-holqien ta' Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Azil². Meta pproponiet emendi għall-proposta tal-Kummissjoni, ir-Rapporteur qieset it-talbiet tal-Parlament. Dawn jinkludu l-htieġa tat-trasparenza u r-responsabilità³, l-appoġġ għar-rilokazzjoni u t-trasferiment intern u volontarju tal-persuni li jinstab li jeħtieġu l-protezzjoni, id-disponibilità ta' timijiet ta' esperti biex jappoġġjaw lill-Istati Membri li jkunu qed jaffaċċjaw diffikultajiet partikulari, it-taħriġ bi standards komuni ta' livell għoli, u l-qsim ta' informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġini.

B'mod ġenerali, ir-Rapporteur tqis li l-proposta tal-Kummissjoni hija soda. Tistabbilixxi l-għan tal-uffiċċju; il-kompiti speċifiċi tiegħu, marbuta mal-koperazzjoni Prattika, l-appoġġ

• ¹ Catania, Lambert, Roure, Pirker, Kudrycka

•

• ² Catania, Lambert, Pirker, Kudrycka

• ³ Rapport Pirker

għall-Istati Membri taht pressjoni partikulari, timijiet ta' appoġġ dwar l-ażil u l-ġbir u l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni. Hemm ukoll taqsimiet tekniċi dwar l-organizzazzjoni, il-finanzjament u l-persunal tal-EASO u taqsimi dwar dispożizzjonijiet ġenerali li tinkludi r-relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u ma' korpi Komunitarji oħra bħall-FRONTEX u l-FRA u korpi internazzjonali.

Ir-Rapporteur tqis li l-bidliet baġitarji meħtieġa fil-Fond Ewropew għar-Refuġjati se jipprovdu finanzjament xieraq għall-aġenzija l-ġdida fl-istadji inizjali tagħha billi jittiehdu fondi mill-parti tal-Fond allokata għall-koperazzjoni bejn l-Istati Membri, biex b'hekk din il-koperazzjoni aktar ad hoc tkun sostitwita b'istituzzjoni stabbli mfassla b'mod speċifiku sabiex tkun issodisfata l-ħtieġa ta' appoġġ kontinwu. Ir-riallokazzjoni tal-finanzjament ma taffettwax l-allokazzjonijiet nazzjonali. Ir-Rapporteur tilqa' b'sodisfazzjon ukoll id-dispożizzjoni speċifika fil-proposta għall-appoġġ finanzjarju lill-UNHCR fid-dawl tal-irwol propost tiegħu fi hdan l-EASO.

Hemm għadd żgħir ta' oqsma li r-Rapporteur tipproponi emendi għalihom. L-ewwel nett, sabiex issir esplicita l-ħtieġa li l-EASO jaħdem fl-ambitu tal-istrumenti internazzjonali dwar il-protezzjoni u d-drittijiet tal-bniedem kif ukoll tal-acquis tal-UE. It-tieni, fil-qasam tal-koperazzjoni ma' pajjiżi terzi, sabiex wieħed ikun aktar ċar x'tinvolvi din il-koperazzjoni sabiex ikun żgurat li nkunu qed niżviluppaw il-hila tagħhom li jittrattaw lil min jitlob l-ażil u lir-refuġjati b'mod ġust. Huwa importanti wkoll li jkun żgurat li l-informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġini tittiehed mingħand min ikollu l-kompetenza rilevanti kif ukoll li tkun trasparenti u imparzjali. L-irwol ta' NGOs esperti jista' jitwessa' wkoll, b'referenza għall-Bord Amministrattiv u l-input li jistgħu jagħtu lit-timijiet ta' esperti. Billi l-EASO huwa aġenzija, l-irwol tal-Parlament Ewropew huwa wkoll kwistjoni rilevanti. Ir-Rapporteur taf bid-diskussjoni ġenerali li għaddejja dwar dan is-sugġett kif ukoll bil-kunflitti potenzjali mal-irwol tal-PE bħala parti mill-awtorità baġitarja, madankollu, tħoss li l-irwol tal-Parlament jista' jissahħah xi ftit.

Fir-rigward tal-kalendarju għal din il-proposta, il-Parlament huwa konxju mill-ħtieġa ta' progress rapidu, partikolarment minħabba li l-ħolqien tal-EASO jista' jgħin il-progress f'oqsma oħra tal-Politika Ewropea Komuni dwar l-Ażil li qed tkun analizzata attwalment. Ir-Rapporteur fiduċjuża li jista' jintlaħaq ftehim bikri dwar proposta effettiva li tista' tippermetti li l-EASO jibda jaħdem sa tmiem l-2010.

23.4.2009

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-BAĠITS

għall-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ħolqien ta' Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Azil (COM(2009)0066 – C6-0071/2009 – 2009/0027(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Jutta Haug

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-ħtieġa li jitwaqqaf Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Azil (EASO) kienet diġà identifikata fl-2004 fil-Programm ta' L-Aja. F'Settembru 2008, il-Kunsill Ewropew qabel li jwaqqaf dan l-Uffiċċju fl-2009 fil-qafas tal-Patt Ewropew dwar l-Immigrazzjoni u l-Azil. Il-Parlament Ewropew repetutamente appoġġja l-ħolqien tiegħu.

Ir-rapporteur, għalkemm tappoġġja l-miri politici li jridu jintlaħqu bil-ħolqien tal-Uffiċċju, madankollu hija tixtieq tqajjem xi mistoqsijiet mill-perspettiva baġitarja.

1. Skont kalkoli tal-Kummissjoni dan l-Uffiċċju jeħtieġ pakkett finanzjarju ta' madwar EUR 40.250 miljun għal perjodu 2010/2013. Minhabba li hu previst li l-Uffiċċju jiehu responsabilità ta' xi missjonijiet li s'issa kienu f'idejn l-ERF, il-Kummissjoni tikkalkula li madwar EUR 24 miljun se jkunu disponibbli permezz tal-allokkazzjoni mill-ġdid ta' fondi attwalment previsti għall-ERF. Xi missjonijiet oħra tal-Uffiċċju huma attwalment finanzjati permezz tal-EMN (Netwerk Ewropew dwar il-Migrazzjoni) għal total ta' 7.3 miljuni. Fil-verità, il-fondi l-ġodda verament jeħtieġu ammont ta' EUR 8.86 miljun għall-perjodu kollu, li ma jidhirx eċċessiv meta wieħed iqis li bħalissa l-Kummissjoni tikkalkula li l-marġni globali għall-intestatura 3A għal dak il-perjodu jilhaq bejn wieħed u ieħor EUR 176 miljun. Għalhekk, il-proposta tidher kompatibbli mal-qafas finanzjarju attwali anke jekk il-Kummissjoni għadha ma kkunsidratx l-EASO fid dokument attwali tal-Ipprogrammar Finanzjarju pprezentat lill-Parlament Ewropew f'Jannar 2009.

Ir-rapporteur tixtieq tfakkar ukoll li l-ħolqien ta' aġenziji deċentralizzati iwassal sabiex fondi operattivi jintużaw biex ikopru spejjeż amministrattivi. Il-kwistjoni li tkun finanzjata parti mill-ispiza tal-aġenziji permezz tal-Intestatur 5 għandha tkun indirizzata. Il-marġni limitat disponibbli fl-intestatura 3a jsaħħaħ l-argument f'dan is-sens minhabba li jista' ma jkunx

possibbli li jkunu finanzjati prijoritajiet oħra tal-Parlament Ewropew. Ir-rapporteur tittama li l-grupp ta' ħidma interistituzzjonali dwar aġenziji regolatorji jippermetti aktar diskussjoni dwar dan il-qasam.

2. Ir-rapporteur tqis li l-Evalwazzjoni tal-Impatt (IA) ipprovduta mill-Kummissjoni tippreżenta nuqqasijiet kbar. Fil-fatt l-analizi tagħha turi, fost nuqqasijiet oħra, li l-“fattibilità politika” kienet il-kriterju deċisiv li wassal għall-konkluzjoni li “aġenzija deċentralizzata” kienet l-aħjar għażla. Konkluzjoni li sserraħ fuq dan il-kriterju tfisser li “ikun aħjar li tinholoq aġenzija għaliex il-legiżlatur irid joħloq aġenzija”... Mingħajr ħsara għad-diskreżjoni politika tal-awtorità legiżlattiva, li għaliha hi finalment impenjata d-deċiżjoni politika, mhux aċċettabbli li l-evalwazzjoni tal-impatt isserraħ fuq ipoteżi bħal din. Kif jistipula l-Artikolu 5 tal-approċċ interistituzzjonali komuni tal-Evalwazzjoni tal-Impatt “evalwazzjoni tal-impatt hi mistennija ttipprovi dejta teknika u analitika bħala l-bażi għal deċiżjoni politika, mhux tant iċċipa r-rieda politika ta' min jiddeċiedi biex tiġġustifika d-deċiżjoni tagħhom”.

Din mhijiex l-ewwel darba li l-Kummissjoni pprezentat evalwazzjoni tal-impatt jew analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji inkonsistenti (CBA). Ir-rapporteur tqis li l-PE għandu janalizza l-possibilità li, fil-futur, il-Kummissjoni għandha tibgħat l-IA/CBA tagħha dwar il-holqien ta' aġenzija ġdida lill-Qorti tal-Awdituri, sabiex din tagħti opinjoni dwar il-konsistenza tal-evalwazzjonijiet tal-impatt u hekk tkun evitata sitwazzjoni bħal din.

3. Ir-rapporteur tixtieq ukoll tenfasizza li, bħala riżultat tal-pressjoni politika tal-PE, il-proposta tal-Kummissjoni tinkludi artikolu speċifiku li jstipula li l-arranġamenti għall-akkomodazzjoni tal-Uffiċċju, il-faċilitajiet li għandhom ikunu disponibbli u r-regoli applikabbli għall-amministrazzjoni u l-istaff tal-Uffiċċju, kif ukoll għall-familji tagħhom, għandhom ikunu mniżżla fi ftehim ta' kwartieri ġenerali bejn l-Istat Membru li jospita u l-Uffiċċju. Għandu jkun enfasizzat li l-Istat Membru li jospita għandu jipprovi l-aħjar kundizzjonijiet possibbli biex jiżgura l-iffunzjonar tajjeb tal-Uffiċċju, inkluż it-trasport u l-edukazzjoni.

Sabiex ikunu evitati spejjeż addizzjonali bit-trasferiment tal-kwartieri ġenerali, kif ġara fil-każ ta' aġenziji oħra bħall-EMSA, ir-rapporteur tixtieq tassigura li l-EASO ma tibdiex tiffunzjona qabel tkun stallata – anke jekk f'kundizzjonijiet provviżorji – fil-post fejn ikun stabbilit bħala s-sede tagħha mill-Istati Membri.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Baġits jistieden lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jinkorpora l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Abbozz ta' riżoluzzjoni legiżlattiva Paragrafu 2 a (ġdid)

Abbozz ta' risoluzzjoni leġislattiva

Emenda

2a. Iqis li l-evalwazzjoni tal-impatt ipprezentata mill-Kummissjoni biex tiġġustifika l-proposta tagħha hi ferm inkonsistenti; jistieden lill-Kummissjoni biex tirrevedi l-evalwazzjoni tal-impatt tagħha qabel l-gheluq tal-proċedura leġislattiva; ghandu l-hsieb li jinvestiga l-possibilità li, fil-futur, evalwazzjonijiet tal-impatt dwar il-holqien ta' aġenziji godda jkun mibghuta lill-Qorti tal-Awdituri, biex din tagħti opinjoni dwar il-konsistenza tagħhom qabel tkun ipprezentata l-proposta leġislattiva;

Emenda 2

**Abbozz ta' risoluzzjoni leġislattiva
Paragrafu 2 b (ġdid)**

Abbozz ta' risoluzzjoni leġislattiva

Emenda

2b. Jenfasizza li d-dispożizzjonijiet tal-Punt 47 tal-IIA tas-17 ta' Mejju 2006 ghandu japplika ghat-twaqqif ta' Uffiċċju ta' Appoġġ Ewropew fil-Qasam tal-Ażil; jenfasizza li, jekk l-awtorità leġislattiva tiddeċiedi favur it-twaqqif ta' aġenzija bhal din, il-Parlament ghandu jidhol f'negozjati mal-fergħa l-oħra tal-awtorità baġitarja bil-ghan li jintlahaq ftehim f'waqtu dwar il-finanzjament ta' din l-aġenzija bi qbil mad-dispożizzjonijiet tal-IIA;

Emenda 3

**Proposta għal regolament
Premessa 16**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16) Sabiex tiġi garantita l-awtonomija u l-

(16) Sabiex tiġi garantita l-awtonomija u l-

indipendenza kompleta tal-Uffiċċju, jaqbel li jingħata baġit awtonomu, ipprovdut essenzjalment mill-kontribuzzjonijiet tal-Komunità. Il-proċedura Komunitarja tal-baġit għandha tkun applikabbli sakemm il-kontribuzzjoni Komunitarja u kull sussidju ieħor li għandu jithallas mill-baġit generali tal-Unjoni Ewropea huma kkunsidrati. Il-verifika tal-kontijiet għandha ssir mill-Qorti tal-Awdituri tal-Komunitajiet Ewropej.

indipendenza kompleta tal-Uffiċċju, jaqbel li jingħata baġit awtonomu, ipprovdut essenzjalment mill-kontribuzzjonijiet tal-Komunità. ***L-iffinanzjar tal-Uffiċċju hu sugġett għall-ftehim mill-awtorità baġitarja kif stabbilit fil-Punt 7 tal-Ftehim Interistituzzjonali (IIA) tas-17 ta' Mejju 2006 dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda***¹. Il-proċedura Komunitarja tal-baġit għandha tkun applikabbli sakemm il-kontribuzzjoni Komunitarja u kull sussidju ieħor li għandu jithallas mill-baġit generali tal-Unjoni Ewropea huma kkunsidrati. Il-verifika tal-kontijiet għandha ssir mill-Qorti tal-Awdituri tal-Komunitajiet Ewropej.

¹ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

Ġustifikazzjoni

Referenza għall-ħtieġa ta' ftehim bejn iż-żewġ fergħat tal-awtorità baġitarja dwar l-iffinanzjar tal-Uffiċċju, kif mitlub mill-IIA, għandha tkun inserita fil-premessa dwar il-kwistjonijiet baġitarji.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 18 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18a) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej¹ (Regolament Finanzjarju), u b'mod partikolari l-Artikolu 185 tiegħu, għandu japplika għall-Uffiċċju,

¹ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1.

Ġustifikazzjoni

L-Uffiċċju hu stabbilit bhala aġenzija tal-Unjoni Ewropea u ffinanzjat skont l-IIA. Dan għandu jkun rifless fil-baži legali msemmija fid-Deċiżjoni.

Emenda 5

Proposta għal regolament Artikolu 40 - paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Uffiċċju huwa entità tal-Komunità. Hu għandu personalità legali.

Emenda

1. L-Uffiċċju huwa entità tal-Komunità **imwaqqaf bi qbil mal-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju**. Hu għandu personalità legali.

Ġustifikazzjoni

Għandha tizzied referenza għar-regola bażika tar-regolament finanzjarju dwar it-twaqqif ta' aġenzji deċentralizzati li fuqha se jitwaqqaf l-Uffiċċju, fl-artikolu dwar id-definizzjoni legali u l-istatus tiegħu.

Emenda 6

Proposta għal regolament Artikolu 51 - paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

L-Uffiċċju għandu jkun operattiv mhux iktar tard minn sena wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Emenda

L-Uffiċċju għandu jkun operattiv mhux iktar tard minn sena wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, **dment li l-Istati Membri jkunu qablu dwar is-sede tiegħu kmieni biżżejjed biex l-infrastruttura bażika tiegħu tkun tista' tiffunzjona f'dik is-sede.**

Ġustifikazzjoni

Din iż-żieda hi maħsuba li tevita sitwazzjonijiet – kif ġara mal-EMSA – li fihom aġenzija tkun twaqqfet provvizorjament f'post differenti minn dak tas-sede definittiv tagħha u kellha tiffaċċja spejjeż addizzjonali biex jerga' jsir it-trasferiment.

Emenda 7

Proposta għal regolament Artikolu 45 - paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sa mhux *aħkat* tard minn tliet snin wara

PE 421.403v01-00

Emenda

1. Sa mhux *aktar* tard minn tliet snin wara

32/35

RR\782821MT.doc

d-data msemija fl-Artikolu 51, l-Uffiċċju għandu jikkummissjona valutazzjoni esterna u indipendenti, tar-risultati miskuba fuq il-bażi ta' mandat maħruġ mill-Kunsill Amministrattiv bi ftehim mal-Kummissjoni. Din il-valutazzjoni hi dwar l-impatt tal-Uffiċċju fuq il-kooperazzjoni Prattika fil-qasam tal-ażil u fuq is-Sistema Komuni Ewropea tal-Ażil. Din teżamina b'mod partikolari l-htieġa eventwali li jiġu modifikati jew estiżi l-kompiti tal-Uffiċċju, inkluż il-konsegwenzi finanzjarji **ta' kwalunkwe modifika jew estensjoni tal-kompiti**. Din il-valutazzjoni għandha teżamina wkoll kemm hi xierqa l-istruttura ta' ġestjoni fit-twettiq tal-kompiti tal-Uffiċċju. Il-valutazzjoni għandha tqis l-opinjoni tal-partijiet interessati, kemm fuq livell Komunitarju kif ukoll nazzjonali.

d-data msemija fl-Artikolu 51, l-Uffiċċju għandu jikkummissjona valutazzjoni esterna u indipendenti, tar-risultati miskuba fuq il-bażi ta' mandat maħruġ mill-Kunsill Amministrattiv bi ftehim mal-Kummissjoni. Din il-valutazzjoni hi dwar l-impatt tal-Uffiċċju fuq il-kooperazzjoni Prattika fil-qasam tal-ażil u fuq is-Sistema Komuni Ewropea tal-Ażil. Din teżamina b'mod partikolari l-htieġa eventwali li jiġu modifikati jew estiżi l-kompiti tal-Uffiċċju **jew li jitwaqqfu l-attivitajiet tiegħu fil-każ li l-irwol tiegħu fl-implimentazzjoni tal-politika komuni tal-ażil isir superfuwu**, inkluż il-konsegwenzi finanzjarji **ta' xi waħda minn dawn l-azzjonijiet**. Din il-valutazzjoni għandha teżamina wkoll kemm hi xierqa l-istruttura ta' ġestjoni fit-twettiq tal-kompiti tal-Uffiċċju. Il-valutazzjoni għandha tqis l-opinjoni tal-partijiet interessati, kemm fuq livell Komunitarju kif ukoll nazzjonali.

Ġustifikazzjoni

Il-possibilità li jkun magħluq l-Uffiċċju, bħal fil-każ tal-aġenziji kollha, għandha wkoll tkun meqjusa.

PROCĊEDURA

Titolu	It-twaqqif ta' Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Kenn	
Referenzi	COM(2009)0066 – C6-0071/2009 – 2009/0027(COD)	
Kumitat responsabbli	LIBE	
Opinjoni(jiet) mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	BUDG 9.3.2009	
Rapporteur għal opinjoni Data tal-hatra	Jutta Haug 20.9.2004	
Eżami fil-kumitat	31.3.2009	22.4.2009
Data tal-adozzjoni	22.4.2009	
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 37	–: 0
	0:	0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Reimer Böge, Costas Botopoulos, Paulo Casaca, Vasilica Viorica Dăncilă, Brigitte Douay, Göran Färm, Szabolcs Fazakas, Vicente Miguel Garcés Ramón, Salvador Garriga Polledo, Ingeborg Gräble, Nathalie Griesbeck, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Liene Liepiņa, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Jan Mulder, Gianni Pittella, Margaritis Schinas, Esko Seppänen, Gary Titley, Helga Trüpel	
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Bárbara Dührkop Dührkop, Michael Gahler, Marusya Ivanova Lyubcheva, José Javier Pomés Ruiz, Paul Rübig, Peter Šťastný	
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 178(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Erna Hennicot-Schoepges, Astrid Lulling, Manolis Mavrommatis, Jean Spautz	

PROCEDURA

Titolu	It-twaqqif ta' Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Kenn		
Referenzi	COM(2009)0066 – C6-0071/2009 – 2009/0027(COD)		
Data meta giet ipprezentata lill-PE	18.2.2009		
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	LIBE 9.3.2009		
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	AFET 9.3.2009	DEVE 9.3.2009	BUDG 9.3.2009
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċiżjoni	AFET 17.3.2009	DEVE 19.3.2009	
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Jean Lambert 21.1.2009		
Eżami fil-kumitat	16.3.2009	16.4.2009	27.4.2009
Data tal-adozzjoni	27.4.2009		
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:	33 1 0	
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Emine Bozkurt, Mihael Brejc, Michael Cashman, Carlos Coelho, Panayiotis Demetriou, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, Claudio Fava, Armando França, Kinga Gál, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Roselyne Lefrançois, Claude Moraes, Vladimir Urutchev		
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Simon Busuttil, Elisabetta Gardini, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Jean Lambert, Antonio Masip Hidalgo, Nicolae Vlad Popa, Charles Tannock, Johannes Voggenhuber		
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 178(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Margrete Auken, Mariela Velichkova Baeva, Carmen Fraga Estévez, Anne E. Jensen, Helmuth Markov, Manolis Mavrommatis, Alexandru Nazare, Markus Pieper, Willem Schuth, Gabriele Zimmer		
Data tat-tressiq	29.4.2009		